

www.auraton.pl

AURATON 3013

CE

Manual de Instrucciones



Les felicitamos por haber comprado el regulador de temperatura, basado en las soluciones tecnológicas más avanzadas.

AURATON 3013



Función "FrostGuard":

Protege contra la congelación del local.



Opción de reducción temporal de la temperatura programada

Por el periodo máximo de 12 horas.



Modo de vacaciones

Hasta ocho días, independiente de la temperatura programada.

LCD

Display LCD iluminado

El display iluminado permite seguir el trabajo del dispositivo hasta en locales mal alumbrados.

Eliminación del equipo

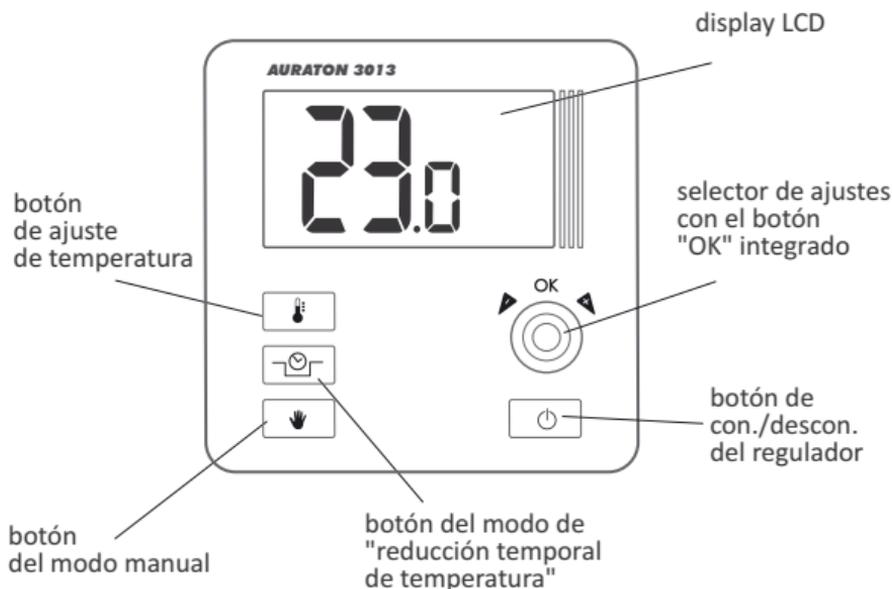


Los equipos están identificados con el símbolo del contenedor de residuos tachado. De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE y la Ley de equipos eléctricos y electrónicos gastados, este símbolo informa que el equipo, después del periodo de su uso, no podrá desecharse junto con otros residuos de hogar.

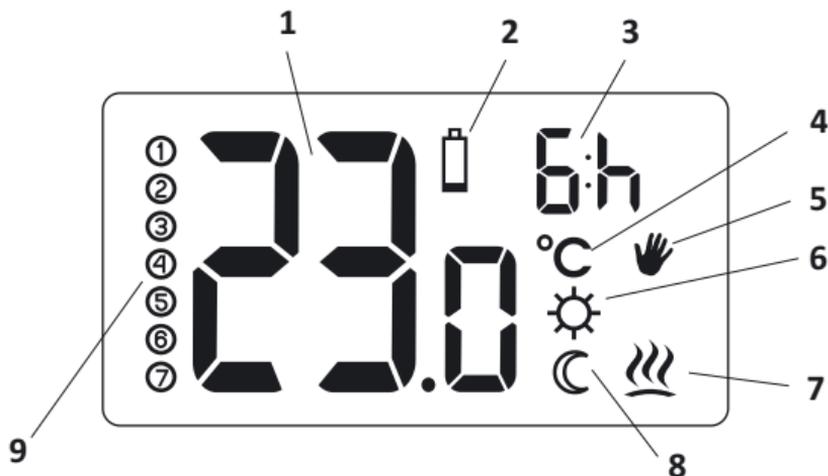
El usuario está obligado a entregarlo a un punto de recepción de equipos eléctricos y electrónicos gastados.

Descripción del regulador de temperatura

En la parte delantera de la caja del regulador, se encuentra un display LCD iluminado en blanco, cuatro botones funcionales y un selector de ajuste de temperatura con el botón OK.



Display



1. Temperatura

En el modo de trabajo normal, el regulador visualiza la temperatura del local en que está instalado.

2. Agotamiento de pilas ()

Indicador visible al exceder el nivel admisible de pilas. Es necesario cambiar las pilas inmediatamente.

NOTA: Para guardar los ajustes del regulador, la sustitución de pilas no deberá durar más de 30 segundos.

3. Indicador de la duración de "reducción temporal de temperatura"

Informa por cuánto tiempo más estará activado el modo de "reducción temporal de temperatura".

4. Unidad de temperatura (°C)

Informa sobre la visualización de temperatura en grados centígrados.

5. Indicador del modo manual ()

Indica el paso al modo manual (de vacaciones) de ajuste de temperatura.

6. Indicador de programación del modo de reducción temporal de temperatura ()

Indica el modo planificado por el usuario de "reducción temporal de temperatura". Aparece cuando el modo no está realizándose, pero la función de "reducción temporal de temperatura" está activa (*más información en la sección "Ajuste del modo de reducción temporal de temperatura"*)

7. Indicador de conexión del regulador ()

Pictograma que informa sobre el trabajo del dispositivo. Aparece al conectar el equipo controlado.

8. Indicador del modo de reducción temporal de temperatura ()

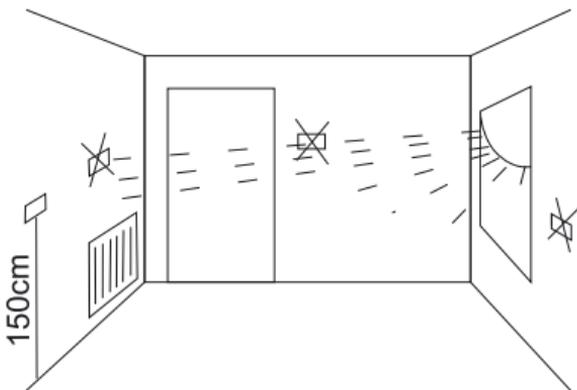
Aparece al realizar el programa de reducción temporal de temperatura.

9. Número de días del modo "de vacaciones" ( ... )

Indica el número de días planificadas del modo de vacaciones.

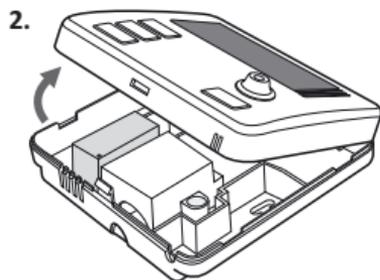
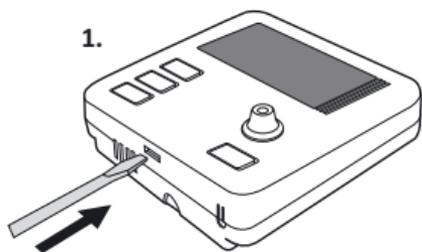
Selección de la ubicación correcta para el regulador de temperatura AURATON 3013

Una ubicación correcta en gran medida influye en el funcionamiento adecuado del regulador. La ubicación en un lugar sin circulación de aire o directamente expuesto a los rayos solares causará un control incorrecto de la temperatura. Para garantizar el trabajo correcto del regulador, éste debe instalarse en una pared interior del edificio (tabique). Debe seleccionarse un lugar en que uno esté a menudo, con una circulación libre de aire. Evitar la proximidad de equipos emisores de calor (TV, calentador, nevera) o lugares expuestos a los rayos solares directos. No se puede colocar el regulador directamente a la puerta para no someterle a vibraciones.

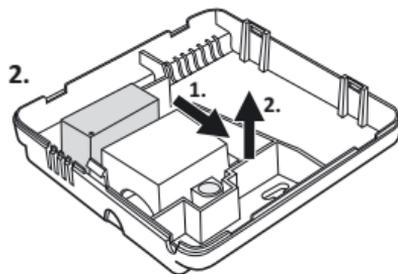
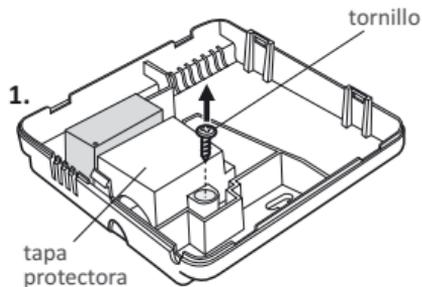


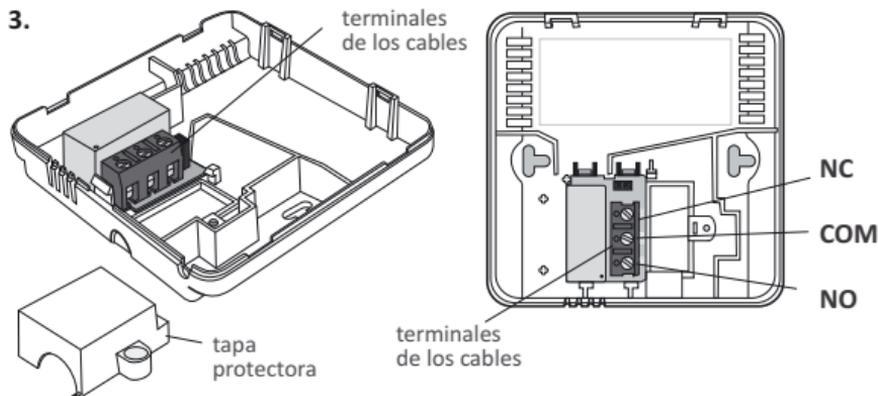
Conexión de los cables al AURATON 3013

Para conectar los cables, se procede a retirar la tapa de forma indicada a continuación:



Los terminales de los cables se encuentran en la pared trasera del regulador, debajo de la **tapa de plástico**.



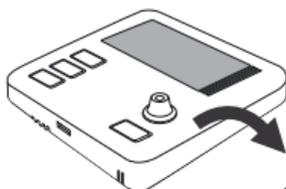
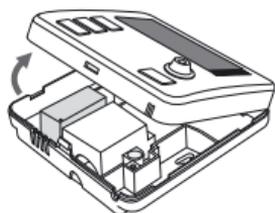


Es un típico relé biestable de un polo. En la mayoría de los casos, el terminal NC no se usa.

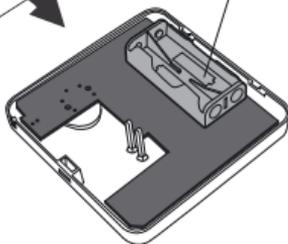
NOTA: Una vez conectados los cables, se procede a instalar la tapa de plástico.

Instalación / Sustitución de pilas

El compartimento para las pilas se encuentra dentro del regulador, en la parte delantera de la caja. Para instalar las pilas, se debe retirar la tapa de forma indicada en la sección "Conexión de los cables al AURATON 3013".



compartimento
de pilas
2x AAA 1,5 V



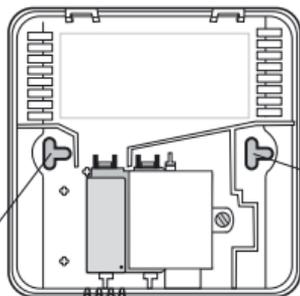
Se meten dos pilas AAA 1,5V en el compartimento, prestando atención a la colocación correcta de los polos.

Fijación del regulador de temperatura en la pared

Para fijar el regulador **AURATON 3013** en la pared, es necesario:

1. Retirar la tapa del regulador *(de forma indicada en la sección "Conexión de los cables al AURATON 3013")*.
2. En la pared, se harán dos taladros de 6 mm de diámetro *(el espaciamiento entre los taladros se marca con la parte trasera de la caja del regulador)*.

taladro para
el tornillo de fijación



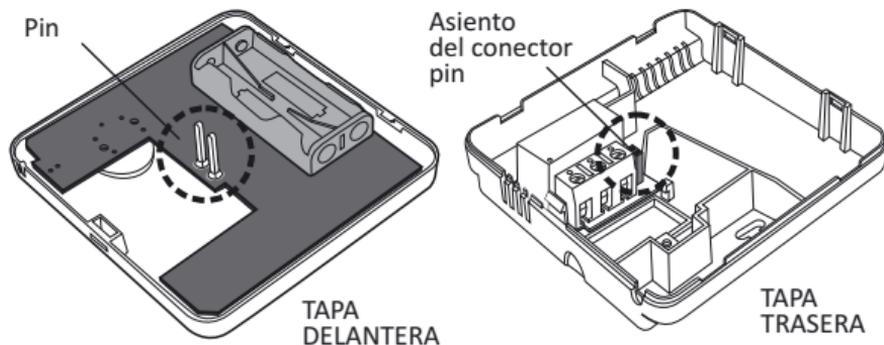
taladro
para el
tornillo
de fijación

3. Introducir los tacos de expansión en los taladros preparados.
4. Atornillar la parte trasera de la caja del regulador a la pared usando para ello los tornillos adjuntos.
5. Poner la caja del regulador.

NOTA: *n caso de paredes de madera, no es necesario el uso de los tacos de expansión. Será suficiente hacer los taladros de 2,7 mm de diámetro (en vez de 6 mm) y atornillar los tornillos directamente en la madera..*

Colocación de la caja: NOTA

Al colocar de nuevo la parte delantera de la caja en la trasera, es necesario prestar atención al conector pin que transmite el control del relé.



Al montar la caja, se debe cuidar de que los pins se coloquen en el "asiento del conector pin".

Primer arranque del regulador

Una vez colocadas las pilas correctamente en los compartimentos, en el display LCD aparecerán por un segundo todos los segmentos (pruebas del display) y luego, el número de la versión del software (p.ej. F02). Al cabo de un rato, se visualizará la temperatura actual en el local. El regulador está preparado para el trabajo.



Ajuste de temperaturas

NOTA: Al presionar cualquier botón funcional por primera vez siempre se activa la iluminación y luego aparece la función del botón en cuestión.

Para ajustar la temperatura deseada en el modo de trabajo normal, se procede del modo siguiente:

1. Presionar el botón . El segmento que visualiza la temperatura actual en el local empezará a parpadear.



- Al girar el selector a la derecha o a la izquierda, se ajusta la temperatura deseada en el local, con la precisión de $0,2^{\circ}\text{C}$.
- Se confirma la selección con el botón . El regulador volverá al modo normal de trabajo.

Ajuste del modo de "reducción temporal de temperatura"



Si, por varias razones, se desea que a cierta hora cada día se reduzca la temperatura en el local, existe la posibilidad de reducción temporal de la misma en 5°C como máximo, por el periodo de 6 horas:

- Presionar y mantener presionado por 3 segundos el botón . En el display aparecerá la luna (☾), el campo de horas (p.ej. 6 horas), y el segmento responsable de la visualización de temperatura pasará al modo de edición y empezará a parpadear.
- Al girar el selector a la izquierda o a la derecha, se ajusta la reducción de temperatura en el valor de 1°C a 5°C . La selección se confirma con el botón .



3. El campo de horas en el display pasará al modo de edición y empezará a parpadear. Al girar el botón de nuevo, se ajusta el número de horas durante las cuales se aplicará el programa de temperatura reducida. Se puede seleccionar entre 1 a 12 horas. Se confirma la selección con el botón OK. 
4. Por el número de horas seleccionado, el regulador estará en el modo de "reducción temporal de temperatura" y lo activará cada día a la misma hora.

NOTA: Después de las horas ajustadas, el regulador volverá a su ajuste básico de temperatura. En vez de la luna (☾), en la pantalla aparecerá el sol (☀).

NOTA: El modo de "reducción temporal de temperatura" siempre inicia al confirmar la edición de la función. Esto significa que la eventual reducción de temperatura debe programarse cuando se desee que este cambio ocurra.

Desactivación del modo de "reducción temporal de temperatura"

El regulador realizará el modo de reducción temporal de temperatura programado cada día a la misma hora hasta que no se desactive la reducción temporal de temperatura.

La desconexión consiste en volver a presionar y mantener presionado el botón  por 3 segundos.

Ajuste del modo "manual"



Si se desea suspender la realización de la temperatura normal o temporalmente reducida por algún tiempo, existe la posibilidad de ajustar el programa "manual", por el periodo máximo de 8 días. Para hacerlo, se procede como sigue:

1. Presionar el botón .

En el display aparecerá el símbolo de la mano () , y el segmento responsable de la visualización de temperatura actual pasará al modo de edición y empezará a parpadear.



2. Al girar el selector a la izquierda o a la derecha, se ajusta el valor de temperatura deseado. Se confirma con el botón .



3. El campo de horas en el display pasará al modo de edición y empezará a parpadear. Con el selector se elige el número de horas durante las cuales se realizará el ajuste manual de temperatura. Los días se añaden o suprimen automáticamente una vez excedido el valor de 24 horas. Es posible seleccionar 7 días y 24 horas como máximo. Se confirma la selección con el botón .



NOTA: El modo manual no se repite automáticamente. Una vez transcurrido el tiempo programado, el regulador vuelve a la realización de los programas de temperatura anteriores: modo normal y de reducción temporal, siempre que éste segundo se hubiera programado anteriormente.

Desconexión más temprana del modo "manual"

El regulador realizará el modo manual programado hasta que transcurra el tiempo programado.

Para desactivar el modo "manual" más temprano, se debe volver a presionar el botón  .

Comprobación de la temperatura ajustada

Mantener el botón  por 2 segundos como mínima permite comprobar la temperatura actualmente programada del regulador. Si la operación se realiza correctamente, en el display aparecerá un segmento parpadeando responsable de la visualización de la temperatura programada del dispositivo. La función está activa en cada uno de los modos de trabajo del regulador.

Función FrostGuard

El regulador **AURATON 3013** está dotado de una función especial "**FrostGuard**" que protege el local contra la eventual congelación. Esta función se activa cuando el regulador está desconectado.

Con el regulador desconectado, cuando la temperatura en el local baje hasta 2°C, en el display aparecerán los símbolos **Fr** (**Fr**) y () y se activará el relé. Cuando la temperatura suba hasta 2.2°C, el display volverá a apagarse y el relé abrirá los contactos.

Notas

- El regulador en cualquier momento podrá conectarse o desconectarse manteniendo brevemente el botón  .
- Al presionar cualquier botón funcional por primera vez siempre se activa la iluminación y luego aparece la función del botón en cuestión. Si se usa el selector, cada paso mantiene la iluminación activada.
- Al programar cualquier función, no presionar botón alguno por 10 segundos significa que se ha presionado el botón  .
- Una vez desconectado el relé (función de calefacción), el mismo volverá a activarse después de transcurrir al menos 90 segundos.

Datos técnicos

Rango de temperaturas de trabajo: 0 – 45°C

Rango de medición de temperaturas: 0 – 35°C

Rango de control de temperaturas: 7 – 35°C

Histéresis: $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$

Temperatura consignada: 20°C

Función adicional: FrostGuard

Ciclo de trabajo: de 24 horas

Control del estado de trabajo: LCD

Corriente máxima de carga de los contactos del relé: $\sim 16\text{A } 250\text{VAC}$

Alimentación: 2 pilas alcalinas AAA 1,5V
